

Situation 1

Kai-san and Eno-san are talking as they look at a painting.

Dialogue

カイ：^{さいきん}最近、^え絵を^か描いてるんです。^え絵の^す好きな^{ともだち}友達と^{しりょう}資料を^み見ていたら、^{はなし}話の^{なが}流れで^{わたし}私も^か描くことになって。

エノ：いいですね。よければぜひ^み見せてください。

カイ：ありがとうございます。これです。

エノ：^{うつく}美しい^え絵ですね。^{はいけい}背景が^{こま}すごく^{えが}細かく^{えが}描かれていますね。これはどこですか？

カイ：^{りょこう}旅行で^い行った^いイギリスです。^{ゆた}イギリスの^{しぜん}豊かな^か自然を描きました。

エノ：そうですか。この^え絵で^{とく}特に^{ちゅうい}注意したところはどこですか？

カイ：^{はいけい}背景の^{うみ}海に^{じかん}時間を^かかけました。^{みず}水の^{ひょうげん}表現が^{じぶん}自分の^{かだい}課題だったので。

エノ：カイさんの^{かだい}課題は^{なん}何だったんですか？

カイ：^{みず}水の^{なが}流れの^か描き^{かた}方ですね。^{しりょう}資料を^み見ながら^{べんきょう}勉強しました。

エノ：すごいですね。^{ゆた}豊かな^{しぜん}自然が、^{こま}細かい^{ところ}所までよく^{ひょうげん}表現されていて、^{うつく}美しいです。

Breakdown

カイ：^{さいきん}最近、^え絵を^か描いてるんです。^え絵の^す好きな^{ともだち}友達と^{しりょう}資料^みを見ていたら、^{はなし}話の^{なが}流れで^{わたし}私も^か描くことになって。

Kai: I have been painting recently. I was looking at materials (such as books containing information about paintings) with a friend who loves paintings, and our conversation led to me starting to paint also.

- ^{しりょう}資料 document; material; data
- ^{なが}流れ stream; flow; current
- ^{はなし}話の^{なが}流れ flow of a conversation; course of a conversion: ^{はなし}話の^{なが}流れを^{かんが}考える to think of an outline of the story (speech, seminar, etc.); ^{はなし}話の^{なが}流れで、^{いっしょ}一緒に^{りょこう}旅行することになった。 We decided to go on a trip together in the course of the conversation (even though we weren't thinking about it before the conversation).

エノ：いいですね。よければぜひ^み見せてください。

Eno: That is nice. If you do not mind, please let me take a look by all means.

カイ：ありがとうございます。これです。

Kai: Thank you. This is it.

エノ：^{うつく}美しい^え絵ですね。^{はいけい}背景が^{こま}すごく^{えが}細かく描かれていますね。これはどこですか？

Eno: It is a beautiful painting. The background is depicted in so much detail. Where is this?

- ^{うつく}美しい beautiful
- ^{はいけい}背景 background; context; setting
- ^{こま}細かい small, fine; trivial; sensitive; detailed

カイ：^{りょこう}旅行で行った^いイギリスです。^{ゆた}イギリスの^{しぜん}豊かな^か自然を描きました。

Kai: This is the United Kingdom, which I visited on a trip. I painted the abundance of nature in the United Kingdom.

- ^いイギリス United Kingdom; Britain; England
- ^{ゆた}豊か abundant; plentiful; rich

エノ：そうですか。この^え絵で^{とく}特に^{ちゅうい}注意したところはどこですか？

Eno: I see. Which part of this painting did you pay special attention to?

カイ：背景の海に時間をかけました。水の表現が自分の課題だったので。

Kai: I spent time on the ocean in the background because my challenge was how to depict water.

- 課題 かだい subject; assignment, task; challenge

エノ：カイさんの課題は何だったんですか？

Eno: Kai-san, what was your challenge?

カイ：水の流れの描き方ですね。資料を見ながら勉強しました。

Kai: It was how to paint the flow of water. I studied this by looking at materials.

- 描き方 か かた how to draw; how to paint

エノ：すごいですね。豊かな自然が、細かい所までよく表現されていて、美しいです。

Eno: That is amazing. It is beautiful, as the abundance of nature is depicted well, even down to the details.

Situation 2

Ishii-san and Tanaka-san are talking at the park.

Dialogue

イシイ：ここの公園で、少し休もうか。

タナカ：いいね。この一週間、仕事で忙しかったし、久々にゆっくりしたい気分。

イシイ：おっ、人が多いね。野球かな？

タナカ：本当だ。この公園は広いから、野球でも使えるんだね。

イシイ：野球かあ。昔はよくやったな。今は忙しいから、見るだけだけど。

タナカ：へー、野球やってたの。運動するのが好きなんだ。いいね。気分も上がりそう。

イシイ：うん。もう野球はできないかもしれないけど、ゆっくり体を動かすのはいいな。明日からまた一週間仕事だけど、早く終わったら少し運動しようかな。

タナカ：そうだね、今暖かいし、外で運動するのは楽しめそう。

Breakdown

イシイ：この公園で、少し休もうか。

Ishii: Should we rest a bit at this park?

- 公園 park
- 休む to take a rest; to be absent from

タナカ：いいね。この一週間で、仕事で忙しかったし、久々にゆっくりしたい気分。

Tanaka: That would be nice. I was busy with work this week, so I feel like relaxing for the first time in a while.

- 一週間 one week
- 忙しい busy; occupied
- 久々 (in a) long time; long time (ago); while (ago); long ago
- ゆっくり slowly, leisurely; plenty of time; ゆっくりする to have a good rest; to relax; ゆっくり～する to take time to do...
- 気分 feeling; mood

イシイ：おっ、人が多いね。野球かな？

Ishii: Oh, there are a lot of people. Is it baseball?

- 野球 baseball

タナカ：本当だ。この公園は広いから、野球でも使えるんだね。

Tanaka: You're right. Since this park is big, they can even use it to play baseball.

イシイ：野球かあ。昔はよくやったな。今は忙しいから、見るだけだけど。

Ishii: Baseball, huh. I used to play a lot in the past. I'm busy these days, so I only watch though.

タナカ：へー、野球やってたの。運動するのが好きなんだ。いいね。気分も上がりそう。

Tanaka: I see, you used to play baseball. So you like exercising. That's nice. It seems like it will pick up your mood too.

- 運動 exercise; 運動する to exercise, to move

イシイ：うん。もう野球^{やきゅう}はできないかもしれないけど、ゆっくり^{からだ うご}体を動かすのはいいな。明日^{あした}からまた一週間^{いっしゅうかんしごと}仕事^{はや お}だけど、早く^{すこ}終わったら少し^{うんどう}運動しようかな。

Ishii: Yeah. I may not be able to play baseball anymore, but it would be nice to exercise at a slow pace. I start another week of work tomorrow, but maybe I will exercise a bit if I finish early.

タナカ：そうだね、今^{いま}暖^{あたた}かいし、外^{そと}で運動^{うんどう}するのは楽しめそう。

Tanaka: That's right. It's warm now, so exercising outside sounds enjoyable.

- ^{あたた}暖かい warm; genial